

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 oktober 1997

om godtagande av åtaganden erbjudna i samband med antidumpningsförfaranden vad gäller import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen, Tjeckien, Rumänien och Slovakien och om upphävande av kommissionens beslut 93/260/EEG

(97/790/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med ursprung i Ryssland, Tjeckien, Rumänien och Slovakien.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2331/96 ⁽²⁾, särskilt artikel 8.1 i denna,

efter samråd med den rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

- (1) Genom rådets förordning (EEG) nr 1189/93 ⁽³⁾ infördes slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen och Kroatien. Dessutom godtog kommissionen de ungerska, polska och kroatiska exportörernas åtaganden ⁽⁴⁾.
- (2) Den 31 augusti 1996 meddelade kommissionen genom ett tillkännagivande som offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ⁽⁵⁾ att en interimsoversyn skulle inledas av förordning (EEG) nr 1189/93 beträffande import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen och Kroatien, och inledde en undersökning enligt artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad "grundförordningen").
- (3) Interimsoversynen inleddes samma dag som ett förfarande ⁽⁶⁾ beträffande import av samma produkt med ursprung i Ryssland, Tjeckien, Rumänien och Slovakien, som inleddes till följd av ett klagomål ingivet av Defence Committee of the Seamless Steel Tube Industry of the European Union.
- (4) Genom kommissionens förordning (EG) nr 981/97 ⁽⁷⁾ (nedan kallad "den preliminära förordningen") infördes en preliminär antidumpningstull på import till gemenskapen av den berörda produkten

- (5) Efter det att de preliminära antidumpningsåtgärderna hade införts insamlade och kontrollerade kommissionen alla uppgifter som den bedömde nödvändiga för sina slutgiltiga avgöranden.

Det fastställdes att slutgiltiga antidumpningsåtgärder borde införas både vad gäller de länder som var föremål för den nya undersökningen och de som var föremål för översynen, med undantag av Kroatien, för att undanröja de skadliga effekterna av dumpningen.

Slutsatserna från båda undersökningarna anges i kommissionens förslag till rådet om införandet av slutgiltiga antidumpningstullar ⁽⁸⁾.

- (6) Sedan de ungerska, polska, tjeckiska, rumänska och slovakiska tillverkare som avses i artikel 1 i detta beslut hade underrättats om kommissionens slutsatser erbjöd de åtaganden enligt artikel 8 i grundförordningen.
- (7) Enligt dessa åtaganden har tillverkarna i fråga erbjudit sig att till justerade priser sälja upp till en viss kvantitet av den berörda produkten för export till sina oberoende kunder i gemenskapen, så att de skadliga effekterna av dumpningen undanröjs. Dessutom har de erbjudit sig att säkerställa att deras priser per produktgrupp överensstämmer med den prisstruktur som används i gemenskapen.
- (8) Efter noggrann granskning av de ovannämnda förslagen är kommissionen övertygad om att undanröjande av skadan kommer att kunna garanteras på två sätt om åtagandena godtas: för det första genom ett prisåtagande gällande upp till en årlig kvantitativ tröskel och för det andra genom en värdetull för resterande kvantiteter.

Kommissionen konstaterar att undantaget bör vara beroende av ett giltigt produktionscertifikat i original, utfärdat i överensstämmelse med de specifikationer som anges i kommissionens förslag till rådet om införande av slutgiltiga antidumpningsåtgärder,

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 317, 6.12.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 120, 15.5.1993, s. 34.

⁽⁴⁾ EGT L 120, 15.5.1993, s. 42.

⁽⁵⁾ EGT C 253, 31.8.1996, s. 25.

⁽⁶⁾ EGT C 253, 31.8.1996, s. 26.

⁽⁷⁾ EGT L 141, 31.5.1997, s. 36.

⁽⁸⁾ Se sida 1 i denna tidning.

uppvisas för tullmyndigheterna i gemenskapen för att garantera att den importkvantitet som undantas från värdetullen inte överstiger den kvantitet som fastställs i respektive åtagande.

Eftersom de tillverkare som har gjort åtagandena har gått med på att regelbundet lämna kommissionen detaljerade upplysningar om sin försäljning för export till gemenskapen och att hålla kopior på produktionscertifikaten tillgängliga för kontroll kan kommissionen dessutom effektivt kontrollera att åtagandena efterlevs.

- (9) Införande av slutgiltiga antidumpningstullar i händelse av överträdelse innebär stöd för åtagandena. Åtagandena anses därför vara tillräckliga för att åtgärda de skadliga effekterna av dumpningen. Under dessa omständigheter anses de nedan angivna ungerska, polska, tjeckiska, rumänska och slovakiska tillverkarnas åtaganden vara godtagbara och undersökningarna beträffande dessa parter kan därför avslutas.
- (10) De åtaganden som godtogs genom kommissionens beslut 93/260/EEG⁽¹⁾ har inte längre något syfte och kan därför upphävas.
- (11) Alla berörda tillverkare har underrättats om de viktigaste omständigheter och överväganden som ligger till grund för avsikten att rekommendera följande:
- Godtagande av de föreslagna åtagandena inom ramen för vilka ingen tull kommer att införas.
 - Införande av en värdetull om de tullfria kvantiteterna överskrids.
 - Avslutande av undersökningarna beträffande de berörda tillverkarna.

De berörda parterna har haft tillfälle att yttra sig om alla aspekter av undersökningarna. Om kommissionen skulle ha anledning att tro att en överträdelse av ett åtagande har ägt rum kan därför en preliminär antidumpningstull införas enligt artikel 8.10 i grundförordningen. En slutgiltig antidumpningstull kommer att införas om villkoren i artikel 8.9 i grundförordningen uppfylls.

- (12) Gemenskapsindustrin har underrättats om de viktigaste omständigheter och överväganden som ligger till grund för kommissionens beslut att godta åtagandena och har inte anfört några invändningar mot att de föreslagna åtagandena godtas.
- (13) Vid samråd med den rådgivande kommittén restes vissa invändningar mot ett godtagande av åtagandena. Kommissionen sände därför i enlighet med artikel 8.5 i grundförordningen en rapport till rådet om resultaten av samrådet och ett förslag om att undersökningen skulle avslutas med ett godtagande av åtagandena. Då rådet inte beslutade annorlunda inom en månad har de erbjudna åtagandena således godtagits.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De åtaganden som erbjudits av de nedan angivna tillverkarna inom ramen för antidumpningsförfarandena beträffande import till gemenskapen av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen, Tjeckien, Rumänien och Slovakien godtas härmed.

Land	Tillverkare	Taric-tilläggsnummer
Ungern	Csepel Tubes Co. Ltd ("in liquidation")	8521
Polen	Huta Batory SA	8517
	Huta Andrzej SA	8518
	Huta Czystochowa SA	8519
	Huta Jednosa SA	8520
Tjeckien	Válcovny trub Chomutov a.s.	8507
Rumänien	Artrom SA	8508
	Silcotub SA	8509
	Petrotub SA	8514
	Republica SA	8515
Slovakien	Železiarne Podbrezová a.s.	8516

⁽¹⁾ EGT L 120, 15.5.1993, s. 42.

Artikel 2

Beslut 93/260/EEG upphävs härmed.

Artikel 3

Undersökningarna i samband med de antidumpningsförfaranden som avses i artikel 1 avslutas härmed vad gäller de parter som anges i den artikeln.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 oktober 1997.

På kommissionens vägnar

Leon BRITTAN

Vice ordförande
